Una emozione sempre nuova
Hida-Takayama
飛騨高山

Mappa d' escursione Italiano
イタリア語

Benvenuti a Takayama City

Questo è un video per coloro che visitano la città. Saranno forniti consigli per apprezzare la zona centrale della città e alcune raccomandazioni per il vostro soggiorno. Vi invitiamo a guardarlo se volete scoprire di più su Takayama. Si tratta di un filmato di circa 5 minuti, il codice QR vi collegherà a YouTube.

Dato che il tempio e il cimitero sono luoghi sacri, si prega di visitarli in silenzio.
Siete pregati di verificare i cartelli informativi presenti in quanto alcune sezioni dei templi non sono accessibili indossando le scarpe.

Per Villagio termale Oku-Hida-Onsen-gō, Norikura, Matsumoto 至 奥飛騨温泉郷・乗鞍・松本
Kita-no-Matadake 北ノ俣岳 2,661m
Kurobegorōdake 黒部五郎岳 2,840m
Sugorokudake 双六岳 2,860m
Kasagatake 笠ヶ岳 2,898m
Yarigatake 槍ヶ岳 3,180m
Oku-hotakadake 奥穂高岳 3,190m
Yakedake 焼岳 2,455m
Norikuradake 乗鞍岳 3,026m

Passeggiata di Higashiyama
Lunghezza complessiva 5.5km(2ore)
東山遊歩道 全長5.5km・2時間

Pick up su entrambi i lati

Area dei Templi di Higashiyama
東山寺町

Utilizzare il sottopassaggio

Passeggiata di Kitayama
Lunghezza complessiva 3(1 ore)
北山遊歩道 全長3km・1時間

Zona protetta di gruppi di costruzioni tradizionali di Sanmachi
三町伝統的建造物群保存地区

Zona protetta di gruppi di costruzioni tradizionali di Shimo-ni-no-machi Ojin-machi
下二之町大新町伝統的建造物群保存地区

Stazione di Yasugawa 安川通り
Stazione di Sanmachi 三町通り
Stazione di Kokubunji 国分寺通り
Stazione di Ekimae Chuo 駅前中央通り
Stazione di Hirokoji 広小路通り
Stazione di Hachikemachi 八軒通り

Circa 10 min a piedi 徒歩約10分

Area Villaggio del folclore di Hida
飛騨の里エリア

Mappa riassuntiva dell' Area Villaggio del folclore di Hida
飛騨の里エリア周辺

- Museo Hida ミュージアム飛騨 (29)
- Area di esposizione "Matsuri no Mori" 飛騨高山まつりの森 (28)
- Foresta di scoiattoli リスの森 (27)
- Passeggiata di Bungaku 文学遊歩道
- Eco-villaggio degli orsacchiotti di Hida-Takayama 飛騨高山テディベアエコビレッジ (24)
- Palazzo delle "esperienze da ricordare" di Hida-Takayama 飛騨高山思い出体験館 (25)
- Villaggio del folclore di Hida 飛騨の里 (26)
- Passeggiata di Matsukura 松倉遊歩道

chijimamachi N 千島町北
Ponte Matsukura Bahi 松倉口橋
Ponte Kanamori Bashi 金森橋
Ponte Syotaiji Bashi 松泰寺橋
Ponte Chijima Bahi 千島橋
Ponte Genkōji Bashi 玄興寺橋
nishinoisshikimachi S 西之一色町南
kamiokamotomachi S 上岡本町南
Sanctuaire Hida-Tōshōgū 飛騨東照宮
Colle della fratellanza 友好の丘
Palazzo di documentazione sui massicci montani 山岳資料館
Ex abitazione della famiglia Nokubi 旧野首家
Kashiwa Mokkō 柏木工房
Galleria Hida-Takayama Kurasi-no-gyarari 飛騨高山 暮しのギャラリー
Centro produzione ceramiche Kōto 小糸焼窯元
Sükyōmahikari 崇教真光
Vestigia del castello di Matsukura 松倉城跡
Parco Matsukura Symbol 松倉シンボル公園
Matsukura Kannon 松倉観音

Legenda 凡例

- (1)〜(29) Strutture Turistiche 観光施設
- Altre strutture turistiche/posti celebri etc. その他観光施設・名所等
- Enti pubblici/altro 官公庁・その他
- Tempio buddista 寺院
- Tempio shintoista 神社
- Passeggiata 遊歩道
- Parcheggio 駐車場
- Toilette 公衆トイレ
- Toilette corredata (utilizzabile da stomatizzati ureterici) 多目的トイレ（オストメイト対応）
- Toilette multiuso (corrispondenza ostomata/sede universale disponibile) 多目的トイレ（オストメイト対応・ユニバーサルシート有り）
- sala infermieri 授乳室
- Postazione sedie a rotelle 車椅子設置場所
- Noleggio biciclette レンタサイクル
- Informazioni Turistiche 観光案内所
- Ufficio Postale 郵便局
- luogo di evacuazione 避難場所
- Fabbrica di Sake 酒蔵
- Macchina per cambio valuta 外貨両替機
- Wi-Fi Spot, gratis per 7 giorni Free Wi-Fi Spot
- Fermata dei taxi タクシーのりば

Japan. Endless Discovery.

0 — 250m
※Per motivi relativi al design la riduzione in scala e' stata sottoposta a variazioni, pertanto i margini della mappa risultano modificati.

In conformità con l'ordinanza municipale di "Divieto di abbandono spazzatura e altro, e di fumo per le vie del Comune" si vietano i seguenti comportamenti:

Abbandono di spazzatura su tutto il territorio comunale di Takayama

Fumare in strade comprese nell'area delle "Vie antiche"

- Tenere con sé eventuale spazzatura, evitandone l'abbandono per strada, grazie.
- Per favore, rispetti le maniere del traffico.
  Per favore, fermate il motore quando parcheggiate.

Per Toyama 至 富山
Per Autostrada Nazionale 41 至 国道41号
Per Traforo Autostradale del Chūbu Raccordo Autostradale Takayama-IC Raccordo Autostradale Tōkai-Hokurikudō Hida-Kiyomi IC 至 中部縦貫道 高山西IC 東海北陸道 飛騨清見IC
Per Gero, Gifu, Nagoya 至 下呂・岐阜・名古屋
For Toyama 富山方面
For Nagoya 名古屋方面

Italiano イタリア語

Hida-Takayama Mappa d' escursione

Legenda 凡例

- Parcheggio ad uso della Struttura 施設用駐車場
- Sedie a rotelle ammesse 車いす可
- Toilette corredata 多目的トイレ
- Noleggio sedie a rotelle (all'interno della Struttura) 車いす貸出（施設内）
- Non tutti i tipi di sedie a rotelle disponibili 車いす一部不可
- Toilet polivalente (utilizzabile da stomatizzati ureterici) 多目的トイレ（オストメイト対応）

① Sala di esposizione dei carri della festa
高山祭屋台会館
20 min à pied de la gare — A-1
A pagamento

●Tel 0577 (32) 5100
●Aperto tutto l'anno
●Tariffe: adulti:1,000 yen, studenti delle scuole superiori: 600 yen, studenti delle scuole elementari e medie: 500 yen
●marzo - novembre: 9:00 - 17:00
Da dicembre a febbraio 9:00-16:30
http://www.hidahachimangu.jp/english/index.html

② Museo Sakurayama-Nikkō
桜山日光館
20 min a piedi dalla stazione — A-1

●Tel 0577 (32) 5100
●Aperto tutto l'anno
●Tariffa comprensiva di visita al Takayama-Yatai Kaikan
●Da marzo a novembre 9:00-17:00
Da dicembre a febbraio 9:00-16:30

③ Casa tradizionale Miyaji
宮地家住宅
20 min a piedi dalla stazione — B-1

●Tel 0577 (32) 8208
●Chiuso dal lunedì al venerdì e dal 28 novembre al 4 gennaio (aperto nei giorni festivi e durante la Festa di Hachiman (Festa autunnale di Takayama)
●Gratuito
●9:00-16:30

④ Antiche dimore private
古い町並 — B-2
12 min a piedi dalla stazione

Il quartiere Shimoninomachi, che conserva testimonianze delle attività commerciali fiorenti tra l'epoca Edo (1603-1868) e la fine di quella Meiji (1867-1912), e il quartiere di Oojinmachi che conserva quello che fu la famosa Via Koshinaka. La zona, con le sue particolarità come ad esempio strade volutamente tortuose a difesa della città, ci racconta la vita nell'epoca dei castelli feudali.

⑤ Yume Kojo Hida
夢工場 飛騨
20 min a piedi dalla stazione — A-2

●Tel 0577 (32) 2814
●Aperto tutto l'anno
●Entrata libera (prova di tostatura di cracker di riso \ 400)
●10:00-16:00 (accoglienza esperienze)

⑥ Casa tradizionale Yoshijima
吉島家住宅
17 min a piedi dalla stazione — B-2

●Tel 0577 (32) 0038
●Chiuso: martedì (festività irregolari)
●Adulti 500 yen studenti medie e elementari 300 yen
●9:30-16:00

⑦ Museo popolare Kusakabe
日下部民藝館
17 min a piedi dalla stazione — B-2

●Tel 0577 (32) 0072
●Chiusura: ogni martedì da dicembre a febbraio
●Adulti 1.000 yen
Studenti delle scuole superiori 500 yen
Studenti delle scuole elementari e medie 300 yen
●10:00-16:00
www.kusakabe-mingeikan.com

⑧ Museo dei tesori del tempio Takayama-Betsuin
高山別院寺宝館
16 min a piedi dalla stazione — A-2
A pagamento

●Tel 0577 (32) 0688
●Giorni di chiusura non prestabiliti
●Entrata libera
●9:00-15:00 (possibilita' di apertura su richiesta)
www4.ocn.ne.jp/~gobou

⑨ Area di sosta "Daimasa"
飛騨高山にぎわい交流館「大政」
15 minuti a piedi dalla stazione — B-2
Puoi riposarti qui

●Tel 0577(70)1700
●Chiuso durante le vacanze di fine anno e di Capodanno (29 dicembre-29 gennaio-3 gennaio)
●9:00 - 21:30

⑩ Museo epoca Shōwa
高山昭和館
15 min a piedi dalla stazione — A-2

●Tel 0577 (33) 7836
●Aperto tutto l'anno
●Adulti 1.000 yen,Studente di scuola superiore: 800 yen
Studente di scuola media: 600 yen
4 anni - Studente di scuola elementare: 400 yen
●10:00-16:00
Sito web: takayama-showakan.com

Le tre arterie che comprendono il centro delle città sorta attorno al castello, la città alta, centro delle attività commerciali e la città bassa, vengono chiamate "vie antiche".

⑪ Dimora antica di Murahan
村半 — A-2
15 minuti a piedi dalla stazione
È possibile visitare le case storiche della città

●Tel 0577(70)8753
●Chiuso il martedì e per le vacanze di Capodanno (29 dicembre-3 gennaio)
●9:30 – 21:30
●Entrata libera

⑫ Mercato del mattino di Miyagawa
宮川朝市
10 min a piedi dalla stazione — B-2
Posto di Polizia Yasugawa Retro

●Aperto tutto l'anno
●Orari di apertura:
aprile - dicembre 7:00 - mezzogiorno
gennaio - marzo 8:00 - mezzogiorno
www.asaichi.net

⑬ Museo di Storia e Arte di Takayama
飛騨高山まちの博物館
15 min. a piedi dalla stazione — A-2

●Tel 0577 (32) 1205
●Sale espositive: 9:00 – 19:00
Giardino: 7:00 – 21:00
*Gli orari di apertura del giardino sono soggetti a variazioni a seconda delle stagioni.
●Aperto tutto l'anno
●Entrata libera
http://www.city.takayama.lg.jp/machihaku/

⑭ Il palazzo per scambi culturali ed esperienze a Hida-Takayama
飛騨高山まちの体験交流館
Ci vogliono 15 minuti a piedi dalla stazione ferroviaria.
L'attrezzatura per fare esperienze dell'arte tradizionale e storia e cultura — A-2

●Tel: 0577-70-8290
●Tariffa di ingresso:Aperto tutto l'anno (con chiusura temporanea)
●Chiuso:Entrata libera
●La sala di esposizione: 9:00-19:00
Il posto per scambi culturali: 9:00-21:00
https://hidatakayama-taiken.com

⑮ Antiche dimore private
古い町並 — A-3 B-2
12 min a piedi dalla stazione

A sud della via Yasukawa, lungo le tre vie della città alta, resta quasi intatta l'atmosfera del quartiere commerciale che fiorì tra l'epoca Edo e quella Meiji. Ancora oggi la zona si presenta in tutta la sua vivacità, con i suoi locali di sakè della casa e le caratteristiche "sakabayashi" (insegne di foglie di cedro tipiche di tali locali) o ancora la sfilata di tendine sull'ingresso di antichi negozi e residenze di ricchi commercianti.

⑯ Museo commemorativo della riforma comunale di Takayama
高山市政記念館
12 min a piedi dalla stazione — A-3

●Tel 0577 (32) 0406
●Chiuso il lunedì, dal 29 dicembre al 3 gennaio
●Entrata libera
●8:30-17:00
www.city.takayama.lg.jp/bunkazai/shisei

⑰ Museo retrò di Hida Takayama
飛騨高山レトロミュージアム
Raccoglie ed espone oggetti del periodo Showa (1926-1989)
A 12 minuti a piedi dalla stazione di Takayama

●Tel 0577(70)8384
●Chiuso: 1 gennaio
●Adulti 800 yen, studenti delle scuole medie e inferiori 500 yen.
●10:00 –17:00

⑱ Mercato del mattino di Jinyamae
陣屋前朝市
10 min a piedi dalla stazione — B-3

●Aperto tutto l'anno
●Da aprile a ottobre 7:00-mezzogiorno
Da novembre a marzo 8:00-mezzogiorno
http://www.jinya-asaichi.jp/

⑲ Residenza storica dei governatori
高山陣屋
10 min a piedi dalla stazione — B-3

●Tel 0577 (32) 0643
●Chiusura: 29 dicembre - 3 gennaio
●Tariffe: adulti 440 yen, gratuito per tutti gli studenti fino alle scuole superiori incluse
●Orari di apertura: 8.45-17.00, aprile-ottobre
8.45-16.30, novembre-marzo
www.pref.gifu.lg.jp/kyoiku/bunka/bunkazai/27212

⑳ Casa tradizionale Matsumoto
松本家住宅
20 min a piedi dalla stazione — B-4

●Tel 0577 (36) 5600
●Chiuso dal lunedì al venerdì e dal 28 novembre al 4 gennaio (aperto nei giorni festivi e durante la Festa di Sannō (Festa primaverile di Takayama)
●Gratuito
●9:00-16:30
http://www.city.takayama.lg.jp/shisetsu/1004139/1000039/1001661.html

㉑ Tempio Hida Kokubunji
飛騨国分寺 — B-2
5 min a piedi dalla stazione

●Tel 0577 (32) 1395
●Chiusure: 31 dicembre, 1 gennaio, altre date non prefissate
●Adulti (studenti delle scuole superiori e superiori) 500 yen, bambini (studenti delle scuole elementari e medie) 400 yen, Adulti (30 o più) 400 yen, Gruppi di bambini (30 o più) 300 yen
●9:00-16:00
www.hidakokubunji.jp

㉒ Galleria Hida Takumi & Craft
飛騨・匠＆クラフトギャラリー — B-3
5 minuti a piedi dalla stazione
Espone e vende artigianato tradizionale e altri articoli della regione di Hida.

●Tel 0577(35)0370
●Aperto tutti i giorni
●9:00 – 17:00
●Ingresso libero

㉓ Museo Hikaru
光ミュージアム — B-1
10 min in auto dalla stazione

●Tel 0577 (34) 6511
●Chiuso: martedì, mercoledì (aperto in caso di festività), inverno
●Adulti: 1.000yen, studenti delle scuole elementari e medie: 300yen
●10:00-17:00
www.h-am.jp

㉔ Eco-villaggio degli orsacchiotti di Hida-Takayama
飛騨高山テディベアエコビレッジ
10 min in autobus dalla stazione — A-4

●Tel 0577 (37) 2525
●Chiusura: mercoledì (altre chiusure occasionali)
●Adulti: 1.000yen, studenti delle scuole elementari e medie: 600yen
●10:00-17:00
www.teddyeco.jp

㉕ Palazzo delle "esperienz da ricordare" di Hida-Takayama
飛騨高山思い出体験館 — A-4 B-3
9 min in autobus dalla stazione

●Tel 0577 (35) 5093
●Chiuso: giovedì (aperto in alta stagione)
●Costo dell'esperienza: da 800 yen
●10:00-16:00
www.omoidetaiken.jp

㉖ Villaggio del folclore di Hida
飛騨の里 — A-4
9 min in autobus dalla stazione
Payant

●Tel 0577 (34) 4711
●Aperto tutto l'anno
●Adulti 700 yen bambini 200 yen
●8:30-17:00
(In autunno e inverno prolungamento dell'ora di illuminazione notturna)
http://www.hidanosato-tpo.jp

㉗ Bosco degli scoiattoli
リスの森 — A-4
20 min in auto dalla stazione

●Tel 0577 (33) 9232
●Chiusura: tutti i lunedì (a esclusione dei festivi), da dicembre al 14 marzo
●Tariffe: adulti 880 yen dai 3 anni agli studenti delle scuole medie 440 yen
●9:00-17:00
Possibili chiusure temporanee e variazioni di orario di apertura

㉘ Area di esposizione "Matsuri no Mori"
飛騨高山まつりの森 — A-4
17 min in autobus dalla stazione

●Tel 0577 (37) 1000
●Aperto tutto l'anno *Salone degli insetti: chiuso dalla metà di novembre alla metà di aprile
●Chichū-daikūkan-Takayama Matsuri Museum : adulti 1000 yen bambini 600 yen
Chō-no-yakata Risu-to-asoberu-mori : adulti 700 yen bambini 450 yen
Chō-no-yakata+Risu-to-asoberu-mori : adulti 1500 yen bambini 900 yen
●9:00-17:00
www.togeihida.co.jp

㉙ Museo Hida
ミュージアム飛騨 — A-4
18 min. di autobus dalla stazione

●Tel 0577 (37) 6111
●Giorno di chiusura
Ogni martedì (il giorno seguente, se il martedì è di Festa Nazionale)
●Adulti: 500 yen Studenti delle scuole elementari e medie: 200 yen
●10:00 – 18:00
www.hida-center.jp

Cambi di denaro 両替

Macchine per il cambio di valuta estera
・Le banconote in valuta estera possono essere cambiate in yen giapponesi.
・Gli orari di apertura delle macchine variano a seconda delle località.
※La disponibilità delle macchine per il cambio di valuta estera, dipende dall'orario di apertura dell'edificio in cui sono situate.
※Le macchine non possono essere utilizzate per cambiare monete.

Luoghi
Centro autobus Takayama Nohi, Hida Shinkin Bank (filiale di Honmachi), Mercure Hida Takayama (hotel), Hotel Associa Takayama Resort, Birrificio Funasaka Sake

Valute cambiabili

USD	EUR	GBP	AUD	CNY	HKD
KRW	TWD	SGD	THB	IDR	MYR

Il cambio di valuta estera non è attualmente disponibile presso le banche della città.

Sentite il paesaggio storico in questo

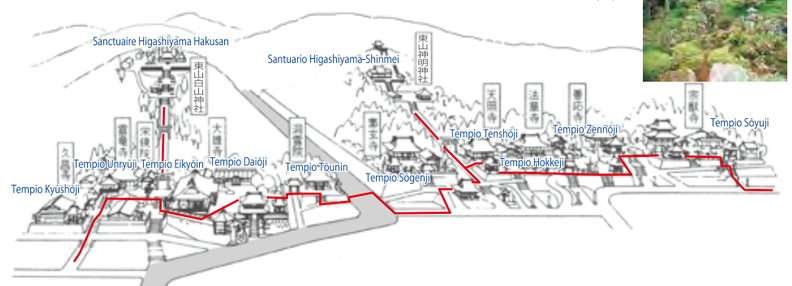
Percorso a piedi Takayama Route Higashiyam (vicino a Teramachi)

La città di Takayama fu fondata durante i 107 anni di regno della dinastia Kanamori, che ebbe inizio quando Nagachika Kanamori sottomise Hida su ordine di Hideyoshi Toyotomi durante il periodo degli Stati Combattenti.
Kanamori fondò e trasferì molti templi sulla cresta a est di Takayama, prendendo spunto dall'Higashiyama di Kyoto. Questi templi e santuari, le tombe dei personaggi famosi legati a Takayama nei cimiteri di questi templi e altri beni culturali designati dalla prefettura e dal comune possono essere visitati lungo il percorso a piedi Higashiyama.

Il percorso a piedi di Higashiyama è una passeggiata attraverso i terreni dei templi e dei santuari.Pertanto, vi preghiamo di osservare i seguenti punti durante la camminata.
Quando si cammina all'interno di santuari e templi, si prega di camminare in silenzio.
Si prega di non gettare rifiuti per terra.
Se disponibili, si prega di seguire i percorsi di ciottoli e le strade.

※Bellezza (storica)：atmosfera, sapore

Giardino Sōyūji



Il tempio Sōyūji, venne fondato nell'ottavo anno dell'era Kanei (1632) per volontà del signore Shigeyori, il sesto della famiglia Kanamori, fratello di Shigekatsu Kanamori (Sakyō), per venerare la tomba di famiglia costruita in memoria del padre Arishighe.
Il giardino, che si estende nella parte orientale del tempio sul retro, presenta dei sentieri di pietre, montagnette di pietre verso il lato montuoso, potature variegate di alberi e altri particolari che ci permettono di ammirare la struttura complessiva della maniera tipica dell'elegante sensibilità della famiglia Kanamori.
Il giardino di Sōyūji è aperto al pubblico una volta all'anno in via speciale ed è necessaria la prenotazione per la visita.

※La passeggiata di Higashi-yama è un percorso che tocca numerosi preziosi patrimoni culturali. Vi preghiamo di rispettare le buone maniere durante la visita.

Contatti in caso di emergenze 緊急時の連絡

Urgenze e incidenti Linea diretta 110 (numero verde)
En cas de non urgence : 0577-32-0110
Casi non urgenti : 0577-32-0110

Incendio/aiuto/ soccorso Linea diretta 119 (numero verde)

Pronto soccorso di Hida-Information 0577-32-0119
Pronto Soccorso
Per visite notturne e nei festivi

Servizio di interprete medico (inglese)
(AMDA International Medical Information Center)
03-5285-8089 06-4395-0555

Per informazioni turistiche 観光のお問い合わせ
Centro informazioni turistiche di Hida-Takayama
TEL 0577–32–5328
Di fronte alla stazione JR Takayama
Da aprile a ottobre dalle 8:30 alle 18:30
Da novembre a marzo dalle 8:30 alle 17:00
Sito http://www.hida.jp

Le informazioni fornite si riferiscono al gennaio 2024.

PRINTED WITH SOY INK 2024.1